

# OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

## „Kúpa nehnuteľností – Objekt bývalej pošty v areáli NS Berehovo“

vyhlásená v súlade s ustanovením § 281 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a s článkom 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta schválených uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 170/2012

### PODMIENKY SÚŤAŽE

#### 1. Identifikácia vyhlasovateľa (názov, adresa a kontaktné miesto):

**Mesto Trebišov**

M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO 00 331 996

**kontaktné miesto:**

**Mesto Trebišov**

Mestský úrad  
M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
č. dverí 304, III. poschodie

**kontaktná osoba:**

Ing. Michal Lovas

**telefón:** +421 56 6713 317, +421 917 745 206

**fax:** +421 56 6726 668

**e - mail:** lovas@trebisov.sk

**webové sídlo vyhlasovateľa:**

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

#### 2. Typ zmluvy:

Zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam

#### 3. Názov predmetu súťaže:

Kúpa nehnuteľností - Objekt bývalej pošty v areáli NS Berehovo

#### 4. Opis predmetu súťaže:

Predmetom súťaže je prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam

- pozemku parcelné č. 2158/7 parcela registra „C“ druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 172 m<sup>2</sup>, (ďalej len „**pozemok**“) a
- na pozemku stojacej stavby (budova obchodu a služieb) súpisné č. 3995 (ďalej len „**stavba**“),

ktoré sú Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom vedené na LV č. 4170 pre katastrálne územie Trebišov (ďalej spoločne len „**nehnuteľnosti**“).

Bližšia špecifikácia nehnuteľností je uvedená v znaleckom posudku č. 25/2014 zo dňa 7.2.2014, ktorý vypracoval znalca Ing. Ondrej Ostrožovič, A. Dubčeka 3567/11, IČO 33 157 804, a ktorý je k dispozícii na nahliadnutie jednotlivým účastníkom u vyhlasovateľa podľa podmienok uvedených v bode 15. týchto podmienok súťaže.

Výsledkom súťaže bude uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam.

#### 5. Popis práv a záväzkov viaznucich na nehnuteľnostiach v čase vyhlásenia súťaže:

Na nehnuteľnostiach okrem:

- zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 17. októbra 2007 uzatvorenej medzi vyhlasovateľom ako prenajímateľom a spoločnosťou Slovak Telekom, a. s. ako nájomcom, predmetom ktorej je užívanie nebytových priestorov o výmere 54 m<sup>2</sup> za účelom

zriadenia ústredne (ATÚ); táto zmluva ja uzatvorená na neurčitú dobu,

neviaznu žiadne práva tretích osôb ani žiadne záväzky vyhlasovateľa.

**6. Organizácia súťaže:**

Súťaž bude organizovaná dvojkolovo.

**Prvé kolo.** Návrh do prvého kola súťaže môžu predložiť len účastníci, ktorí si podľa týchto podmienok súťaže prevzali súťažné podklady; na ostatné návrhy vyhlasovateľ nebude prihliadať. Účastníci predložia doklady uvedené v súťažných podmienkach, ktorými preukážu splnenie podmienok účasti v súťaži podľa bodu 10. týchto podmienok súťaže, vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 7. týchto podmienok súťaže.

**Druhé kolo.** Do druhého kola postupujú účastníci, ktorí v prvom kole súťaže preukázali splnenie podmienok účasti. V druhom kole bude najnižším podaním najvyššia kúpna cena ponúknutá v prvom kole účastníkom, ktorý splnil podmienky účasti vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 7. týchto podmienok súťaže. Kúpna cena v druhom kole bude výsledkom licitácie, pričom minimálne prihodenie (navýšenie kúpnej ceny) je vo výške 1 000 €. Úspešným účastníkom bude ten účastník, ktorý ponúkne najvyššiu kúpnu cenu v druhom kole; ak žiaden z účastníkov neponúkne vyššiu kúpnu cenu, ako je najvyššia kúpna cena ponúknutá v prvom kole, úspešným účastníkom bude účastník, ktorý ponúkol túto najvyššiu kúpnu cenu v prvom kole. V prípade rovnosti ponúk najvyššej kúpnej ceny viacerých účastníkov v prvom kole, bez toho, aby ktorýkoľvek z týchto účastníkom urobil v druhom kole vyššiu ponuku, sa rozhodne žrebom.

**7. Minimálna výška kúpnej ceny nehnuteľností:**

**86 000 €, slovom osemdesiatšesťtisíc eur.**

**8. Možnosť predloženia variantných riešení:**

Neumožňuje sa predložiť variantný návrh.

**9. Zábezpeka:**

**30 000 €, slovom tridsaťtisíc eur.**

**10. Návrh predložený účastníkom musí obsahovať:**

- a) výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že nebol účastník, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, ani za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- b) potvrdenie príslušného súdu nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že na majetok účastníka nebol vyhlásený konkurz, konkurzné konanie nebolo zastavené alebo zrušené pre nedostatok majetku, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie a nie je v likvidácii,
- c) potvrdenie Sociálnej poisťovne a príslušnej zdravotnej poisťovne nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že účastník nemá evidované nedoplatky poistného na verejné zdravotné poistenie a sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- d) potvrdenie miestne príslušného daňového úradu nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, že účastník nemá evidované daňové nedoplatky,
- e) návrh zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam doplnený, čo do identifikačných a kontaktných údajov, a podpísaný účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikáť, ktorý

sa **nesmie** odlišovať od vzoru *návrhu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam* podľa súťažných podkladov; tento návrh zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam môže byť vo vzťahu k úspešnému účastníkovi doplnený vyhlasovateľom, najmä čo do kúpnej ceny ponúknutej úspešným účastníkom,

- f) samostatný list s návrhom na plnenie kritéria na hodnotenie návrhov podľa bodu 12. písm. a) týchto podmienok súťaže podpísaný účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať,
- g) návrh zmluvy o podmienkach nakladania so zábezpekou v dvoch (2) vyhotoveniach podpísaný účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať, ktorý sa **nesmie** odlišovať od vzoru *návrhu zmluvy o podmienkach nakladania so zábezpekou* podľa súťažných podkladov; tento návrh zmluvy o podmienkach nakladania so zábezpekou bude otvorený na prijatie v lehote podľa bodu 23. týchto podmienok súťaže a v tejto lehote ho vyhlasovateľ môže prijať,
- h) čestné vyhlásenie účastníka, že nie je v súdnom spore s vyhlasovateľom ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, podpísané účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať,
- i) čestné vyhlásenie účastníka, že neeviduje nevysporiadané záväzky z obchodného styku po lehote splatnosti voči vyhlasovateľovi a nemá vedomosť ani o žiadnych sporných záväzkoch voči vyhlasovateľovi z titulu porušenia svojich zmluvných povinností z uzavretých zmluvných vzťahov s vyhlasovateľom ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, podpísané účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať,
- j) čestné vyhlásenie účastníka, že jeho súťažný návrh je neodvolateľný v lehote podľa bodu 23. týchto podmienok súťaže a že v tejto lehote ho vyhlasovateľ môže prijať,
- k) čestné vyhlásenie účastníka o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v návrhu, podpísané účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať,
- l) čestné vyhlásenie účastníka, že súhlasí s podmienkami určenými vyhlasovateľom v týchto podmienkach súťaže a v súťažných podkladoch, podpísané účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať.

**11. Kritéria na hodnotenie splnenia podmienok účasti účastníkov:**

Predloženie dokladov v zmysle bodu 10. týchto podmienok súťaže. V záujme vylúčenia akýchkoľvek pochybností pri hodnotení splnenia podmienok účasti jednotlivými účastníkmi, vyhlasovateľ trvá na predložení jednotlivých dokladov podľa bodu 10. týchto podmienok súťaže vo forme stanovenej súťažnými podkladmi. **Na návrh účastníka, ktorý nebude spĺňať vyššie uvedenú podmienku sa neprihliada.**

**12. Kritériá na hodnotenie návrhov:**

- a) **Prvé kolo.** Výška kúpnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako minimálna výška kúpnej ceny podľa bodu 7. týchto podmienok súťaže,
- b) **Druhé kolo.** Najvyššia kúpna cena, ktorá nesmie byť nižšia ako minimálna výška kúpnej ceny podľa bodu 7. týchto podmienok súťaže.

**13. Podmienky poskytnutia súťažných podkladov:**

Súťažné podklady si môže účastník na základe písomnej žiadosti osobne vyzdvihnúť na kontaktnom mieste vyhlasovateľa uvedenom v bode 1. týchto podmienok súťaže **v pracovných dňoch v lehote od 10.3.2014 do 20.3.2014 v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.**, alebo mu budú poskytnuté na základe jeho písomnej žiadosti doručenej na adresu vyhlasovateľa podľa bodu 1. týchto podmienok súťaže. Písomná žiadosť o poskytnutie súťažných podkladov musí byť vyhlasovateľovi

doručená minimálne tri (3) dni pred uplynutím lehoty na osobné prevzatie súťažných podkladov podľa predchádzajúcej vety.

Osobné prevzatie súťažných podkladov je účastník povinný písomne potvrdiť vyhlasovateľovi, inak je vyhlasovateľ oprávnený odmietnuť vydať súťažné podklady účastníkovi.

**Prevzatie súťažných podkladov je podmienkou účasti v súťaži.**

**14. Úhrada za súťažné podklady:**

Nepožaduje sa.

**15. Nahliadnutie do dokumentácie:**

Podmienkou pre umožnenie nahliadania do dokumentácie je riadne prevzatie súťažných podkladov a zaplatenie zábezpeky podľa bodu 9. týchto podmienok súťaže a preukázanie zaplatenia zábezpeky vyhlasovateľovi pred nahliadaním do dokumentácie. Do dokumentácie týkajúcej sa nehnuteľností je možné nahliadať v pracovných dňoch **v lehote od 12.3.2014 do 20.3.2014 v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.** na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 305, III. poschodie; pričom záujem o nahliadnutie do dokumentácie je z organizačných dôvodov potrebné oznámiť vyhlasovateľovi emailom na emailovej adrese [lovas@trebisov.sk](mailto:lovas@trebisov.sk) minimálne tri (3) dni vopred.

Dokumentácia týkajúca sa nehnuteľností bude prístupná na nahliadnutie len tým účastníkom, ktorí si riadne prevzali súťažné podklady od vyhlasovateľa.

**16. Ohliadka nehnuteľností:**

Podmienkou pre umožnenie ohliadky nehnuteľností je riadne prevzatie súťažných podkladov a zaplatenie zábezpeky podľa bodu 9. týchto podmienok súťaže a preukázanie zaplatenia zábezpeky vyhlasovateľovi pred ohliadkou. Ohliadka nehnuteľností sa uskutoční **dňa 21.3.2014 v čase od 9.00 hod. do 11.00 hod;** pričom záujem o účasť na ohliadke je z organizačných dôvodov potrebné oznámiť vyhlasovateľovi emailom na emailovej adrese [lovas@trebisov.sk](mailto:lovas@trebisov.sk) minimálne tri (3) dni vopred, a to zaslaním zoznamu osôb (meno, priezvisko), ktoré sa za účastníka zúčastnia ohliadky. **Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie ohliadky nehnuteľností osobám, ktorých účasť nebola vopred účastníkmi nahlásená.**

**17. Lehota na predkladanie návrhov v prvom kole:**

**31.3.2014 do 10.00 hod.**

Do obchodnej verejnej súťaže nebude možné zahrnúť návrh, ktorý bude doručený na adresu kontaktného miesta vyhlasovateľa po uvedenej lehote.

**18. Spôsob predkladania návrhov v prvom kole:**

Návrhy sa predkladajú písomnej forme v slovenskom jazyku alebo s úradne overeným prekladom do slovenského jazyka v zalepenej obálke s kontaktnými údajmi účastníka ako odosielateľa a vyhlasovateľa ako adresáta označenej heslom: **„Súťaž - Kúpa nehnuteľností - Objekt bývalej pošty v areáli NS Berehovo - NEOTVÁRAŤ“**, na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa v podateľni.

O predložení súťažného návrhu vyhlasovateľ vystaví účastníkovi potvrdenie o mieste a čase predloženia návrhu.

**19. Otváranie obálok so súťažnými**



návrhmi v prvom kole: **31.3.2014 o 13.00 hod.** na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 211, zasadačka II. poschodie.

**20. Oznámenie najvyššej kúpnej ceny ponúknuť v prvom kole a oznámenie počtu účastníkov, ktorí splnili podmienky účasti v súťaži:**

**4.4.2014 do 15.00 hod.** na webovom sídle vyhlasovateľa.

**21. Druhé kolo súťaže:**

**7.4.2014, o 13.00 hod.** na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 211, zasadačka II. poschodie.

**22. Oznámenie výsledkov druhého kola súťaže (úspešného účastníka, dosiahnutú kúpnu cenu a poradie ostatných účastníkov):**

V lehote troch (3) dní odo dňa skončenia druhého kola súťaže na webovom sídle vyhlasovateľa

**23. Lehota viazanosti návrhov:**

Do 22.4.2014; v prípade

- a) ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam s účastníkom, ktorý ponúkol najvyššiu kúpnu cenu, alebo
- b) úspešný účastník ako kupujúci nezaplatí akúkoľvek časť kúpnej ceny podľa podmienok a v lehotách určených zmluvou o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam a vyhlasovateľ z tohto dôvodu odstúpi od zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam,

predlžuje sa lehota viazanosti návrhov o ďalších 7 (sedem) dní a to aj opakovane, počas ktorých vyhlasovateľ vyzve na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam postupne účastníkov, ktorí splnili podmienky účasti v prvom kole vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 7 týchto podmienok súťaže a skončili ako ďalší v poradí podľa výšky nimi ponúknuť kúpnej ceny, pričom je povinný rešpektovať poradie účastníkov stanovené po skončení druhého kola súťaže.

**Oznámenie o každom predĺžení lehoty viazanosti návrhov zverejní vyhlasovateľ na svojom webovom sídle.**

**24. Uzatvorenie zmluvy:**

Zmluvu o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam uzavrie vyhlasovateľ s úspešným účastníkom v lehote viazanosti návrhov podľa bodu 23. týchto podmienok súťaže. V prípade:

- a) ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam s účastníkom, ktorý ponúkol najvyššiu kúpnu cenu, alebo
- b) úspešný účastník ako kupujúci nezaplatí akúkoľvek časť kúpnej ceny podľa podmienok a v lehotách určených zmluvou o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam a vyhlasovateľ z tohto dôvodu odstúpi od zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam,

vyhlasovateľ vyzve na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam postupne účastníkov, ktorí splnili podmienky účasti v prvom kole vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 7 týchto podmienok súťaže a skončili ako ďalší v poradí podľa výšky nimi ponúknuť kúpnej ceny, pričom je povinný rešpektovať poradie účastníkov stanovené po skončení druhého kola súťaže.

**25. Záverečné ustanovenia:**

Jednotliví účastníci sú oprávnení v rámci druhého kola súťaže meniť svoje návrhy predložené v lehote podľa bodu 17. týchto podmienok súťaže, a to len v časti nimi ponúknutej kúpnej ceny a len tak, že najvyššiu ponúknutú kúpnu cenu dosiahnutú v prvom kole súťaže, minimálne však kúpnu cenu vo výške podľa 7. týchto podmienok súťaže, zvýšia vždy minimálne o 1 000 €.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť súťažné podmienky alebo súťaž zrušiť, rozhodnúť o splnení podmienok účasti účastníka v súťaži, odmietnuť predložený návrh alebo všetky predložené návrhy, bez ohľadu na to, či spĺňajú podmienky súťaže, rozhodnúť o ďalšom postupe v súťaži. Účastníci nemajú nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov spojených s účasťou v súťaži.

V Trebišove dňa 28.2.2014

**Za vyhlasovateľa:**

  
Ing. Marián Kolesár  
primátor

